



# Gestion des déchets

## Abfallentsorgung

Nouvelles taxes à partir du 1er juillet 2026

Neue Gebühren ab dem 1ten Juli 2026





# Informations générales

## Allgemeine Informationen

### **Chers résidents de la commune de Dalheim,**

Depuis 2008, les taxes pour la gestion des déchets n'ont pas été adaptées. Durant toutes ces années, la Commune a pris en charge une partie des frais afin de réduire l'impact pour les habitants.

Or, la loi modifiée du 21 mars 2012 relative à la gestion des déchets impose :

- que les communes assurent la gestion complète des déchets,
- que toutes les dépenses liées à ce service soient intégralement couvertes par les taxes communales, conformément au principe du pollueur-payeur,
- que les taxes comprennent au moins une partie variable, calculée en fonction du poids ou du volume.

Face à l'augmentation continue des coûts (énergie, transport, recyclage, traitement) et aux obligations légales, une adaptation devient désormais indispensable.

À partir du 1er juillet 2026, de nouvelles taxes entreront donc en vigueur, afin de garantir une gestion des déchets moderne, fiable et respectueuse de l'environnement.

### **Liebe Einwohner der Gemeinde Dalheim,**

Seit 2008 wurden die Abfallgebühren in unserer Gemeinde nicht mehr angepasst. Während dieser Zeit hat die Gemeinde einen Teil der Ausgaben übernommen, um die Belastung für die Einwohner zu verringern.

Das geänderte Abfallgesetz vom 21. März 2012 schreibt jedoch vor:

- die Gemeinden sind verpflichtet, die Abfallbewirtschaftung sicherzustellen,
- alle Ausgaben müssen vollständig durch Abfallgebühren gedeckt werden, nach dem Verursacherprinzip,
- die Gebühren müssen mindestens einen variablen Teil enthalten, der nach Gewicht oder Volumen berechnet wird.

Da die Kosten für Energie, Transport, Recycling und Behandlung seit Jahren kontinuierlich steigen und die gesetzliche Verpflichtung eindeutig ist, wird eine Anpassung der Gebühren nun unumgänglich.

Ab dem 1. Juli 2026 gelten daher neue Abfallgebühren, damit wir auch in Zukunft eine moderne, verlässliche und umweltgerechte Abfallwirtschaft sicherstellen können.



# Calendrier de collecte

## Abfallkalender

La fréquence de collecte des déchets reste inchangée.

Veuillez consulter le « Manifestatiouns - an Offallkalenner » ou notre site **[www.dalheim.lu](http://www.dalheim.lu)**

Die Leerungstermine bleiben unverändert.

Die Termine können dem „Manifestatiouns - an Offallkalenner“ oder der Internetseite **[www.dalheim.lu](http://www.dalheim.lu)** entnommen werden.



## Structure des taxes

### neue Gebührenstruktur

La nouvelle structure des taxes repose sur trois éléments :

- une taxe de base annuelle applicable à chaque ménage ou commerce,
- une taxe fixe, calculée selon la taille du récipient pour déchets ménagers,
- une taxe variable, basée sur le nombre réel de vidanges effectués au cours de l'année.

La facturation de ces taxes restera semestrielle.

Die neue Gebührenstruktur besteht aus drei Teilen:

- einer jährlichen Grundgebühr, die für jeden Haushalt oder Unternehmen gilt,
- einer fixen Gebühr, die nach der Größe des Restmüllbehälters festgelegt wird,
- einer variablen Gebühr, die sich nach der tatsächlichen Anzahl der Leerungen richtet.

Die Abrechnung dieser Gebühren erfolgt weiterhin halbjährlich.



# Taxe de base

## Basisgebühr

La taxe de base annuelle s'élève à 4 € par mois par ménage ou commerce. La taxe comprend selon vos besoins, la mise à disposition de :

- 1 poubelle grise de 60 à 1100 litres (déchets ménagers) (\*)
- 1 poubelle brune de 45 ou 80 litres (biodéchets)
- 1 poubelle bleue de 120 à 240 litres (papier/carton)
- 1 poubelle verte de 120 ou 240 litres (verre)
- 1 poubelle jaune de 120 ou 240 litres (déchets de verdure)

et l'accès gratuit au centre de ressources «Recyclingpark».

(\*) À celle-ci s'ajoutent une taxe fixe et une taxe par vidange.



Die jährliche Basisgebühr beträgt 4 € pro Monat pro Haushalt oder Unternehmen. Im Preis enthalten – je nach Bedarf – ist die kostenlose Bereitstellung von :

- 1 grauen Tonne von 60 bis 1100 Litern (Hausmüll) (\*)
- 1 braunen Tonne von 45 oder 80 Litern (Biomüll)
- 1 blauen Tonne von 120 bis 240 Litern (Papier/Karton)
- 1 grünen Tonne von 120 oder 240 Litern (Glas)
- 1 gelben Tonne von 120 oder 240 Litern (Grünschnitt)

und der kostenlose Zugang zum Ressourcenzentrum „Recyclingpark“.

(\*) Zusätzlich fallen Fixgebühren und Leerungsgebühren an.

## Échange de poubelles

## Wechsel der Mülltonnen

Un service d'échange de poubelles est possible deux fois par an, durant la première semaine de janvier et de juillet, contre paiement d'une taxe de 50 €.

Le premier échange, effectué dans le cadre de la mise en œuvre du nouveau règlement-taxe, est gratuit.

Ein Tonnenwechsel-Service wird zweimal jährlich – in der ersten Januar- und Juliwoche – angeboten.

Der erste Tonnenwechsel im Rahmen der Einführung der neuen Gebührenordnung ist kostenlos.

Für jeden weiteren Wechsel wird eine Gebühr von 50 € erhoben.





# Déchets ménagers

## Hausmüll

### Collecte

Collecte hebdomadaire des poubelles grises des déchets ménagers chaque mercredi, sauf jours fériés.

La commune met à disposition des poubelles grises de 60, 80, 120 ou 240 litres (660 ou 1100 litres pour les commerces et résidences).

Chaque ménage est tenu de disposer d'au moins une poubelle grise pour déchets ménagers.

### Leerung

Wöchentliche Leerung der grauen Hausmülltonnen erfolgt jeden Mittwoch außer an Feiertagen.

Graue Tonnen von 60, 80, 120 oder 240 Litern werden von der Gemeinde zur Verfügung gestellt (660 oder 1100 Liter für Unternehmen und Wohnresidenzen).

Jeder Haushalt ist verpflichtet, mindestens eine graue Hausmülltonne zu haben.

| Volume<br>Volumen                                      | 60 L    | 80 L     | 120 L    | 240 L    | 660 L*    | 1100 L*   |
|--------------------------------------------------------|---------|----------|----------|----------|-----------|-----------|
| Taxe de base annuelle<br>Jährliche Basisgebühr         | 48 €    | 48 €     | 48 €     | 48 €     | 48 €      | 48 €      |
| Taxe fixe annuelle par poubelle<br>Fixgebühr pro Tonne | 81,00 € | 120,00 € | 198,00 € | 432,00 € | 1056,00 € | 1760,00 € |
| Taxe par vidange<br>Leerungsgebühr                     | 3,30 €  | 4,40 €   | 6,60 €   | 13,20 €  | 33,00 €   | 55,00 €   |

\* Les poubelles de 660 l et 1100 l sont réservées aux commerces et résidences.

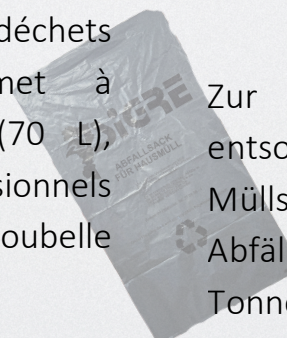
\* Die Tonnen von 660 L und 1100 L sind für Unternehmen und Wohnresidenzen reserviert.

### Matériel complémentaire

Pour faciliter la gestion des déchets ménagers, la commune met à disposition des sacs SIGRE (70 L), destinés aux déchets occasionnels dépassant la capacité de la poubelle grise, au prix de 10 € l'unité.

### Zusätzliches Material für Hausmüll

Zur Erleichterung der Hausmüllentsorgung stellt die Gemeinde SIGRE-Müllsäcke (70 L) für gelegentliche Abfälle, die das Volumen der grauen Tonne überschreiten, zum Preis von 10 € pro Stück zur Verfügung.







## Conseils de tri et de réduction des déchets

### Tipps zur Abfalltrennung und Abfallvermeidung



#### Astuces simples pour réduire vos coûts

- ne sortez votre poubelle grise que lorsqu'elle est pleine,
- pratiquez un tri rigoureux en utilisant les collectes séparées.

#### Quelques chiffres utiles

38 % du contenu des poubelles grises sont encore des biodéchets.

➡ Mettez-les dans la poubelle brune.

14 % de la poubelle grise sont des plastiques, souvent des emballages.

➡ À déposer dans le sac Valorlux.

15 % du contenu sont du papier et carton.

➡ À déposer dans le récipient bleu ou au Recyclingpark dans le conteneur respectif.



**Un tri correct permet de valoriser plus de 50 % des déchets résiduels et de réduire sensiblement le volume de la poubelle grise.**

#### Einfache Spartipps

- stellen Sie Ihre Restmüllonne nur hinaus, wenn sie voll ist,
- konsequente Mülltrennung durch Nutzung der getrennten Sammel-systeme.

#### Wichtige Zahlen

38 % des grauen Tonneninhalts bestehen noch aus Biomüll.

➡ Gehört in die braune Biotonne.

14 % des Inhalts sind Kunststoffe, meist Verpackungen.

➡ In den Valorlux-Sack geben.

15 % bestehen aus Papier und Karton.

➡ Diese gehören in den blauen Behälter oder im Recyclingpark in den entsprechenden Container.



**Durch korrekte Trennung können mehr als 50 % der Restabfälle verwertet oder recycelt – und das Volumen der grauen Tonne deutlich reduziert werden.**





# Exemples de calcul

## Rechenbeispiele

| Type/Typ | Fréquence/Häufigkeit             | Coût annuel/Jahreskosten |
|----------|----------------------------------|--------------------------|
| 60L      | 1x / semaine- einmal wöchentlich | 300,60 € / an - Jahr     |
|          | 1x / 2 semaines- alle 2 Wochen   | 214,80 € / an - Jahr     |
|          | 1x / mois- einmal im Monat       | 168,60 € / an - Jahr     |

| Type/Typ | Fréquence/Häufigkeit             | Coût annuel/Jahreskosten |
|----------|----------------------------------|--------------------------|
| 80L      | 1x / semaine- einmal wöchentlich | 396,80 € / an - Jahr     |
|          | 1x / 2 semaines- alle 2 Wochen   | 282,40 € / an - Jahr     |
|          | 1x / mois- einmal im Monat       | 220,80 € / an - Jahr     |

| Type/Typ | Fréquence/Häufigkeit             | Coût annuel/Jahreskosten |
|----------|----------------------------------|--------------------------|
| 120L     | 1x / semaine- einmal wöchentlich | 589,20 € / an - Jahr     |
|          | 1x / 2 semaines- alle 2 Wochen   | 417,60 € / an - Jahr     |
|          | 1x / mois- einmal im Monat       | 325,20 € / an - Jahr     |

| Type/Typ | Fréquence/Häufigkeit             | Coût annuel/Jahreskosten |
|----------|----------------------------------|--------------------------|
| 240L     | 1x / semaine- einmal wöchentlich | 1166,40 € / an - Jahr    |
|          | 1x / 2 semaines- alle 2 Wochen   | 823,20 € / an - Jahr     |
|          | 1x / mois- einmal im Monat       | 638,40 € / an - Jahr     |





# Biodéchets

## Biomüll

### Collecte

Collecte hebdomadaire des poubelles brunes des biodéchets chaque mercredi, sauf jours fériés.

La commune met à disposition des poubelles brunes de 45 ou 80 litres.

### Leerung

Wöchentliche Leerung der braunen Biotonnen erfolgt jeden Mittwoch außer an Feiertagen.

Braune Tonnen von 45 oder 80 Litern werden von der Gemeinde zur Verfügung gestellt.

| Volume<br>Volumen                                                                   | 45 L                 | 80 L                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Première poubelle<br>Erste Tonne                                                    | Gratuit<br>Kostenlos | Gratuit<br>Kostenlos |
| Taxe annuelle par poubelle supplémentaire<br>Jährliche Gebühr pro zusätzliche Tonne | 15 €                 | 20 €                 |

À mettre dans la poubelle brune:

- Restes et résidus de repas
- Denrées alimentaires périmées
- Légumes et fruits
- Filtres à café, sachets de thé
- Charcuterie, viande, fromage
- Tontes d'herbes, feuilles, mauvaises herbes

Ne peuvent pas être mis dans la poubelle brune:

- Déchets liquides (soupes, sauces, lait, etc.)
- Emballages, sacs en plastique, langes, litières
- Bois, taille d'arbres, racines avec terre
- Terre, cendres, sacs d'aspirateur

In die braune Tonne gehört:

- Essens- und Zubereitungsreste
- Überlagerte Lebensmittel
- Gemüse- und Obstabfälle
- Kaffeefilter, Teebeutel
- Wurst, Fleisch, Käse
- Rasen-, Laub- und Unkrautabfälle

Gehört nicht in die braune Tonne:

- Flüssige Abfälle (Suppen, Soßen, Milch usw.)
- Verpackungen, Plastiktüten, Windeln, Tierstreu
- Holz, Strauch- und Baumschnitt, Wurzeln mit Erde
- Erde, Asche, Staubsaugerbeutel





# Papier et carton

## Papier und Karton

### Collecte

La collecte des poubelles bleues pour papier et carton a lieu le mardi, toutes les deux semaines.

#### Avis important !

Au cours de l'année 2026, les écobacs bleus seront remplacés par des poubelles bleues, conformément à la décision du Comité du SIGRE du 14 juillet 2025.

La commune met à disposition des poubelles bleues de 120 ou 240 litres (660 ou 1100 litres pour les commerces et résidences).

### Leerung

Die Leerung der blauen Tonnen für Papier und Karton findet alle zwei Wochen dienstags statt.

#### Wichtig!

Im Laufe des Jahres 2026 werden die blauen Ecobacs gemäß dem Beschluss des SIGRE-Ausschusses vom 14. Juli 2025 durch blaue Mülltonnen ersetzt.

Blaue Tonnen von 120 oder 240 Litern werden von der Gemeinde zur Verfügung gestellt (660 oder 1100 Liter für Unternehmen und Wohnresidenzen).

| Volume<br>Volumen                                                                   | 120 L                | 240 L                | 660 L* | 1100 L* |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------|---------|
| Première poubelle<br>Erste Tonne                                                    | Gratuit<br>Kostenlos | Gratuit<br>Kostenlos | 200 €  | 300 €   |
| Taxe annuelle par poubelle supplémentaire<br>Jährliche Gebühr pro zusätzliche Tonne | 40 €                 | 80 €                 | 200 €  | 300 €   |

\* Les poubelles de 660 l et 1100 l sont réservées aux commerces et résidences.

\* Die Tonnen von 660 L und 1100 L sind für Unternehmen und Wohnresidenzen reserviert.

**À partir du 1er janvier 2027, les écobacs bleus ne seront plus autorisés et ne seront plus vidés !**

**Ab dem 1ten Januar 2027 sind die blauen Eco-Körbe nicht mehr zulässig und werden nicht mehr geleert!**







# Verre creux Hohlglas

## Collecte

La collecte des poubelles vertes pour le verre creux a lieu le mardi, toutes les deux semaines.

### Avis important !

Au cours de l'année 2026, les écobacs verts seront remplacés par des poubelles vertes, conformément à la décision du Comité du SIGRE du 14 juillet 2025..

La commune met à disposition des poubelles vertes de 120 litres. (240 litres pour les commerces)

## Leerung

Die Leerung der grünen Tonnen für Hohlglas findet alle zwei Wochen dienstags statt.

### Wichtig!

Im Laufe des Jahres 2026 werden die grünen Ecobacs gemäß dem Beschluss des SIGRE-Ausschusses vom 14. Juli 2025 durch grüne Mülltonnen ersetzt.

Grüne Tonnen von 120 Litern werden von der Gemeinde zur Verfügung gestellt (240 Liter für Unternehmen).

| Volume<br>Volumen                                                                   | 120 L                | 240 L*               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Première poubelle<br>Erste Tonne                                                    | Gratuit<br>Kostenlos | Gratuit<br>Kostenlos |
| Taxe annuelle par poubelle supplémentaire<br>Jährliche Gebühr pro zusätzliche Tonne | 40 €                 | 80 €                 |

\* Les poubelles de 240 l sont réservées aux commerces.

\* Die Tonnen von 240 L sind für Unternehmen reserviert.

**À partir du 1er Janvier 2027, les écobacs verts ne seront plus autorisés et ne seront plus vidés !**

**Ab dem 1ten Januar 2027 sind die grünen Eco-Körbe nicht mehr zulässig und werden nicht mehr geleert !**







# Déchets de verdure Grünschnitt

## Collecte

Collecte hebdomadaire des poubelles jaunes pour déchets de verdure chaque mercredi, sauf jours fériés, de mars à novembre inclus.

### Avis important !

Dans le cadre de l'uniformisation décidée par le Comité du SIGRE (8 juillet 2024), les poubelles vertes seront remplacées par des poubelles jaunes en 2026.

La commune met à disposition des poubelles jaunes de 120 ou 240 litres.

Les anciennes poubelles vertes (120/240 L) peuvent être reprises gratuitement par l'administration communale.

## Leerung

Wöchentliche Leerung der gelben Tonnen für Grünschnitt erfolgt jeden Mittwoch, außer an Feiertagen, von März bis November einschließlich.

### Wichtig!

Im Rahmen der vom SIGRE-Ausschuss am 8. Juli 2024 beschlossenen Angleichung der Sammelsysteme werden die grünen Tonnen im Jahr 2026 durch gelbe Tonnen ersetzt.

Die Gemeinde stellt gelbe Tonnen mit 120 oder 240 Litern zur Verfügung.

Bestehende grüne Tonnen (120/240 L) können von der Gemeindeverwaltung kostenlos zurückgenommen werden.

| Volume<br>Volumen                                                                   | 120 L                | 240 L                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Première poubelle<br>Erste Tonne                                                    | Gratuit<br>Kostenlos | Gratuit<br>Kostenlos |
| Taxe annuelle par poubelle supplémentaire<br>Jährliche Gebühr pro zusätzliche Tonne | 40 €                 | 80 €                 |

**À partir du 1er Janvier 2027, uniquement les poubelles jaunes contenant des déchets de verdure seront vidées !**

**Ab dem 1ten Januar 2027 werden nur gelbe Mülltonnen mit Grünschnitt geleert!**







# Valorlux

La collecte est gratuite et a lieu toutes les deux semaines.

Où obtenir des sacs Valorlux ?

- Vous pouvez commander en ligne sur [www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu)
- À l'administration communale
- Centre de ressources « Recyclingpark »

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site **[www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu)**.

Die Abholung ist kostenlos und findet alle zwei Wochen statt.

Wo sind Valorlux Säcke erhältlich?

- Sie können Ihre Bestellung online aufgeben ([www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu))
- Bei der Gemeindeverwaltung
- Ressourcenzentrum "Recyclingpark"

Für weitere Informationen, besuchen Sie die Internetseite **[www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu)**.

## CONSIGNES DE TRI · SORTIERANLEITUNG · SORTING GUIDE

Dans le sac bleu Valorlux · Im blauen Valorlux-Sack · In the Valorlux blue bag

**uniquement · nur · only**



Emballages en plastique: bouteilles, flacons, gobelets, pots, barquettes, films, sacs  
Plastikverpackungen: Flaschen, Flakons, Becher, Töpfe, Schalen, Folien, Tüten  
Plastic packaging: bottles, containers, cups, pots, trays, films, bags



Emballages métalliques  
Metallverpackungen  
Metal packaging



Cartons à boisson  
Getränk kartons  
Beverage cartons



MAX.  
5L

VIDE · LEER · EMPTY

EMBALLAGES UNIQUEMENT  
NUR VERPACKUNGEN · PACKAGING ONLY



PAS DE PLASTIQUE NOIR · KEIN SCHWARZER  
PLASTIK · NO BLACK PLASTIC

**VALORLUX** BE THE CHANGE

Collecte toutes les 2 semaines.  
Abfuhr alle 2 Wochen.  
Collection every 2 weeks.



Disponible sur:  
Verfügbar unter:  
Available on:

**[www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu)**





# Déchets encombrants

## Sperrmüll

Les déchets encombrants regroupent les objets du ménage trop volumineux pour la poubelle grise, tels que les meubles, matelas, sommiers, moquettes, bois traité ou grands jouets.

Les encombrants doivent être triés par matériaux avant la collecte ou le dépôt.

Le démontage des meubles n'est pas nécessaire, sauf si certaines parties peuvent être recyclées séparément.

Zum Sperrmüll gehören Haushaltsgegenstände, die zu groß für die graue Tonne sind, zum Beispiel Möbel, Matratzen, Lattenroste, Teppiche, behandeltes Holz oder große Spielsachen.

Die Gegenstände sollten nach Material getrennt bereitgestellt werden.

Eine Demontage von Möbeln ist nicht notwendig, es sei denn, einzelne Teile können separat wiederverwertet werden.



### Dépôt au centre de ressources «Recyclingpark »

Le dépôt est possible chaque premier samedi du mois, pendant les heures d'ouverture.

Une taxe de 10 € par m<sup>3</sup> est appliquée.

### Abgabe im Ressourcenzentrum „Recyclingpark“

Die Abgabe ist jeden ersten Samstag im Monat während der Öffnungszeiten möglich.

Es gilt eine Gebühr von 10 € pro m<sup>3</sup>.

### Collecte à domicile sur rendez-vous

La collecte à domicile est possible sur inscription préalable auprès du centre de ressources.

Les conditions suivantes s'appliquent :

- 10 € par m<sup>3</sup> + 50,00 € frais d'enlèvement,
- maximum 3 m<sup>3</sup> par ménage et par collecte.

### Abholung vor der Haustür nach Vereinbarung

Eine Abholung vor der Haustür kann nach vorheriger Anmeldung beim Ressourcenzentrum erfolgen.

Folgende Bedingungen gelten:

- 10 € pro m<sup>3</sup> + 50,00 € Abholungsgebühr,
- maximal 3 m<sup>3</sup> pro Haushalt und Abholung.



# Centre de ressources

## Ressourcenzentrum « Recyclingpark »

Le centre de ressources est situé à côté du hall technique:

46, Waasserklapp L-5681 DALHEIM

Tel: 23 60 53 - 274

Email: recycling@dalheim.lu

Horaires d'ouverture/Öffnungszeiten:

mardi/Dienstag, jeudi/Donnerstag, samedi/Samstag  
13:30 - 16:30

Das kommunale Ressourcenzentrum befindet sich neben der technischen Gemeindehalle:



Il permet aux particuliers de déposer leurs déchets triés sous la supervision du personnel communal.

L'accès est ouvert à tous les résidents du Grand-Duché de Luxembourg, quel que soit leur lieu de résidence.

### Déchets acceptés

Les déchets suivants sont acceptés :

- verre, papier, carton, métaux & plastiques,
- déchets problématiques selon SuperDrecksKëscht®,
- déchets encombrants (contre paiement préalable),
- déchets de verdure,
- déchets inertes de construction,
- déchets de plâtre,
- bois traité et non traité,
- appareils électroménagers & électroniques usagés, téléviseurs et écrans,
- piles et accumulateurs,
- pneus usagés (contre paiement préalable),
- textiles.

Das Ressourcenzentrum ermöglicht Privatpersonen die ordnungsgemäße Abgabe von getrennten Abfällen unter Aufsicht des Gemeindepersonals.

Der Zugang steht allen Einwohnern des Großherzogtums Luxemburg offen, unabhängig vom Wohnort.

### Zugelassene Abfälle

Folgende Abfallarten werden angenommen:

- Glas, Papier, Karton, Metalle & Kunststoffe,
- Problemabfälle gemäß SuperDrecksKëscht®,
- Sperrmüll (gegen vorherige Bezahlung),
- Grünschnitt,
- kleine Mengen von ungefährlichem Bauschutt aus Privatprojekten,
- Gipsabfälle,
- behandeltes und unbehandeltes Holz,
- gebrauchte Haushalts-/Elektrogeräte, Fernseher & Bildschirme,
- Batterien & Akkus,
- Altreifen (gegen vorherige Bezahlung),
- Textilien.



# Foire aux questions – Häufig gestellte Fragen

## 1. Qui doit remplir le formulaire de commande de poubelles ?

Tous les ménages ainsi que les responsables de sociétés, commerces ou résidences collectives doivent remettre le formulaire dûment complété avant le 30 novembre 2025.

## 2. Quand les nouvelles poubelles seront-elles livrées ?

L'échange des poubelles grises sera effectué progressivement jusqu'au 1er juillet 2026.

L'échange des poubelles colorées (brunes, bleues, vertes, jaunes) aura lieu jusqu'au 1er janvier 2027.

Les foyers seront informés à l'avance par le service communal.

## 3. Puis-je choisir la taille de ma poubelle ?

Oui. Le volume souhaité doit être indiqué sur le formulaire de commande.

## 4. Où trouver plus d'informations ?

La brochure complète sur la gestion des déchets et la version intégrale du règlement-taxi sont disponibles sur [www.dalheim.lu](http://www.dalheim.lu)

Pour toute question complémentaire, veuillez contacter l'Administration communale de Dalheim:

✉ [population@dalheim.lu](mailto:population@dalheim.lu)

☎ 23 60 53 - 220

## 1. Wer muss das Bestellformular für die Mülltonnen ausfüllen?

Alle Haushalte sowie Verantwortliche von Betrieben, Geschäften oder Wohnresidenzen müssen das Formular, vollständig ausgefüllt, bis spätestens den 30. November 2025 einreichen.

## 2. Wann werden die neuen Mülltonnen geliefert?

Der Austausch der grauen Tonnen erfolgt schrittweise bis zum 1. Juli 2026.

Der Austausch der farbigen Tonnen (braun, blau, grün, gelb) wird bis zum 1. Januar 2027 abgeschlossen.

Die Haushalte werden im Voraus informiert.

## 3. Kann ich die Größe meiner Mülltonne selbst wählen?

Ja. Die gewünschte Größe ist im Bestellformular anzugeben.

## 4. Wo finde ich weitere Informationen?

Die vollständige Broschüre über die Abfallbewirtschaftung und die neue Gebührenordnung sind auf [www.dalheim.lu](http://www.dalheim.lu) verfügbar.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Dalheim:

✉ [population@dalheim.lu](mailto:population@dalheim.lu)

☎ 23 60 53 - 220





population@dalheim.lu  
Tél: 23 60 53 - 220

